



## UDALBATZARI

## AYUNTAMIENTO PLENO

**Donostiako Udal Informatika Zentroko plantila aldatzea**

**En relación con la modificación de la plantilla del Centro Informático Municipal de San Sebastián**

**Jarraian kontatuko diren gertaerak ondorioztatuz eta emango diren arrazoiak kontuan hartuta**

**Resultando los siguientes hechos y considerando los siguientes argumentos**

Udal Informatika Zentroko plantilaren azterketa sakona egin ondoren, agerian geratu da 7 plaza berri sortu behar direla; konkretuki, 2 Sistemetako teknikarientzako eta 5 B analista/programatzaileenak, Erakunde Autonomoak dituen giza baliabideak optimizatzea izanik helburua.

Realizado un análisis exhaustivo de la actual plantilla del Centro Informático Municipal resulta que se observa la necesidad de crear 7 nuevas plazas: 2 de técnico/as de Sistemas y 5 de analistas-programadores/as B en el área de Desarrollo, con el objeto de optimizar los recursos humanos con que cuenta el Organismo Autónomo.

UIZko Artekari Kontseiluaren oniritziarako aipatu aurrekontu plantilaren aldaketa aurkeztu zitzaion, hark azter zezan.

Se presentó a la consideración del Consejo Rector del CIM la citada modificación de plantilla presupuestaria.

Garapen Arloa da UIZko jendetsuena: 22 langile finko, bitarteko 4 langile (programa bakoitzeko hiru), gehi urtean zehar proiektuak sostengatzeko diren 11-12 langile.

El área de Desarrollo es la más numerosa del CIM con 22 personas fijas, más 4 interinos, más alrededor de 11-12 personas de apoyo a proyectos a lo largo del año.

Garapen Arloa zazpi talde egonkorrek osatua da. Oro har, talde bakoitzeko hiru analista programatzaile dira. Analista programatzaileek eskatu dute langileak lantaldeetara esleitzea ez dadila hain zurruna izan, baizik eta langileek taldez, proiektuz... aldatzeko aukera izan dezatela. Aldaketak eta mugikortasuna oso onuragarritzat dituzte.

El área de Desarrollo está compuesta por siete grupos estables, que con carácter general se dotan con tres analistas programadores/as por grupo. Los/as analistas programadores/as solicitan que la asignación de las personas a los grupos de trabajo no sea tan rígida, y que puedan cambiar de grupos, proyectos... Cambios y movilidad que consideran muy positivos.

Bestalde, proiektukako kudeaketa ezartzen ari da, eta dagoeneko sartu da metodologia bizkorra darabilen programazio era.

Por otra parte, se está implantando la gestión por proyectos y ya se ha introducido la forma de programación según metodología ágil.

Egungo eskariak erabat gainditzen ditu UIZen erantzun ahalmenak; beraz,

La demanda actual supera absolutamente las posibilidades de respuesta del CIM, con lo



proiektuen zati bat kanpo kontratuen bidez sostengatzen da, eta hala eta guztiz ere Zuzendaritzen eskariaren % 15era iristen da gehienez.

cual parte de los proyectos es soportada mediante contratos externos y aun con todo se llega a un 15% de la demanda de las Direcciones como máximo.

Bestalde, Sistemetakoa funtsezko arloa da Udalarentzat eta haren erakunde autonomoentzat; aplikazioak, Internet eta komunikazioak bideratzen dituen arkitektura osoa diseinatzeaz eta sostengatzeaz gainera, sarearen segurtasunaz eta sarearen eraginkortasuna neurririk handienera ekartzeaz arduratzen da. Plantila indartu behar da: horrek estres maila eta lan zama txikiagotuko ditu, bai eta kanpo kontratazioa ere.

Por su parte, el Departamento de Sistemas es una área clave para el Ayuntamiento y sus OAAA; además de diseñar y sostener toda la arquitectura donde se soportan todas las aplicaciones, Internet y comunicaciones, se encarga de la seguridad de la red y de que esta red sea eficaz al máximo. Es necesario reforzar la plantilla, lo cual bajará el nivel de estrés y carga de trabajo, además de la contratación externa.

86/97 Dekretuko 24. artikulua xedatu bezala, langileen ordezkariekin egin beharreko kontsultak bideratu dira, plantilaren aldaketak ahalik eta adostasunik beteena lortzeko.

Tal como prevé el art. 24 del Decreto 86/97, se ha consultado a los representantes del personal, con el fin de que la modificación de plantilla cuente con el mayor consenso posible.

Toki Araubidearen Oinarriak arautzen dituen Legea, abenduaren 16ko Tokiko Gobernuaren modernizatzeko neurri buruzko 57/03 Legeak aldatua, eta Udalaren Informatika Zentroak onartutako estatutuak oinarri, UIZko Artezkaritza Kontseiluari dagokio langile plantillak eratu eta onartzea, eta Donostiako Udalbatzak erakundearen langile plantilla aldatzea onartu behar du, Informatika Zentroaren Estatutuen 43.2 a) artikulua araberak.

De conformidad con la Ley de Bases de Régimen Local, modificada por la Ley 57/03, de 16 de diciembre, de medidas para la modernización del Gobierno Local, y con los Estatutos aprobados por el Centro Informático Municipal, corresponde al Consejo Rector del CIM formar y aprobar las plantillas de personal, y al Ayuntamiento Pleno la aprobación municipal de la modificación de plantilla del organismo, conforme al artículo 43.2 a) de los Estatutos del CIM.

UIZko Artezkaritza Kontseiluak 2015eko otsailaren 5eko bilkuran onartu egin zuen aipatutako plantilaren aldaketa, hau da: 7 plaza berri sortzea; konkretuki, 2 Sistemetako teknikari eta 5 B analista/programatzaile Garapen arlorako.

El Consejo Rector del CIM en sesión celebrada en fecha 5 de febrero de 2015 acordó aprobar la mencionada modificación de plantilla, consistente en el incremento de 7 plazas: 2 de técnico/as de Sistemas y 5 de analistas-programadores/as B en el área de Desarrollo.

Aurreko guztia ikusita, Udalbatzari proposatzen diogu har ditzala honako

A la vista de cuanto antecede, se propone al Ayuntamiento Pleno la adopción del siguiente



**ERABAKIA**

**Bakarra.-** Udal Informatika Zentroko Aurrekontu Plantilaren aldaketa onartzea, Eranskinaren arabera.

**ACUERDO**

**Único.-** Aprobar la modificación de la Plantilla Presupuestaria del Centro Informático Municipal conforme al Anexo.

Donostian, 2015eko otsailaren 9an  
San Sebastián, 9 de febrero de 2015

UDAL INFORMATIKA ZENTROKO KUDEATZAILEA  
LA GERENTE DEL CENTRO INFORMATICO MUNICIPAL

Izpta.: Ana Salustiano Esnoz

UDAL INFORMATIKA ZENTROKO LEHENDAKARIORDEA  
EL VICEPRESIDENTE DEL CENTRO INFORMATICO MUNICIPAL

Izpta.: Axier Jaka Goikoetxea